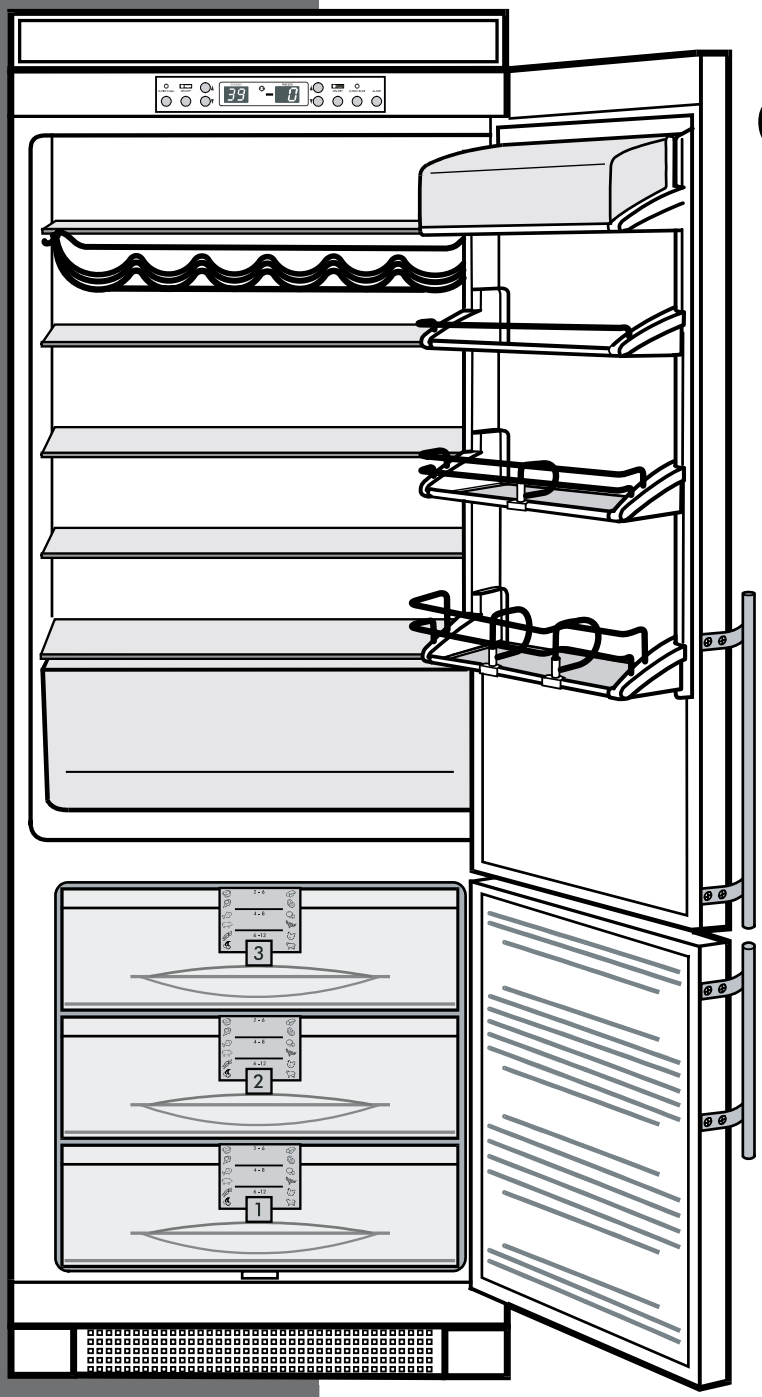
LIEBHERR



Manuel d’utilisation et d’entretien

Pour les réfrigérateurs-congélateurs NoFrost avec IceMaker

C 16
CI 16
CS 16
7080 361-03

Félicitations pour votre achat. Le fait d'avoir choisi cet appareil signifie que vous souhaitez profiter de tous les avantages de la technologie d'avant-garde de réfrigération, qui vous garantit une qualité supérieure, une longue vie de votre appareil et une excellente fiabilité.

Les caractéristiques de votre appareil ont été conçues pour vous faciliter la vie - en tout temps.

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables, avec un processus sans risque pour l'environnement et ensemble nous contribuons activement à la préservation de notre environnement.

Pour vous familiariser avec tous les avantages de votre nouvel appareil, veuillez lire consciencieusement l'information dans ces instructions d'utilisation.

Nous sommes certains que vous serez satisfait de votre nouvel appareil.

Avantages supplémentaires

- Sans CFC
- Circuit réfrigérant optimisé par l'énergie
- Isolation efficace sur le plan énergétique
- Basse consommation d'énergie
- Commandes électroniques faciles à utiliser
- Affichage des fonctions en marche
- La température peut être contrôlée dans une certaine gamme de température, quelle que soit la température ambiante
- Les compartiments réfrigérateur et congélateur se dégivrent automatiquement - aucun besoin de passer du temps à dégivrer
- Grande capacité nette du réfrigérateur
- Fonctions variables et pratiques
- Étagères de rangement en verre trempé
- Grande capacité nette du congélateur
- Il est possible d'enlever des étagères pour placer des denrées plus encombrantes
- Alarme d'augmentation de la température du congélateur
- Alarme de porte ouverte sonore
- Écran Panne de courant/FrostControl
- Les aliments frais peuvent être congelés rapidement si besoin est
- Tous les tiroirs sont adaptés à la congélation rapide
- Tous les tiroirs très grands sont dotés de poignées
- Poignées de transport intégrées sur le boîtier de l'appareil
- Roulettes de transport à l'arrière
- Facile à nettoyer
- Les charnières de portes peuvent être inversées

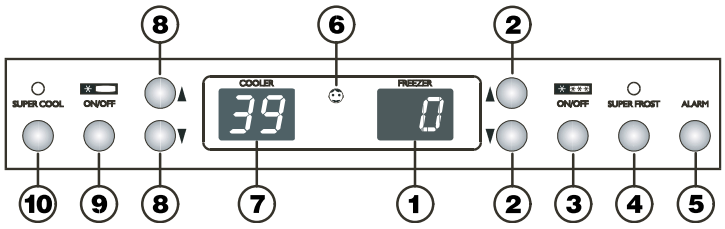


Figure 1a

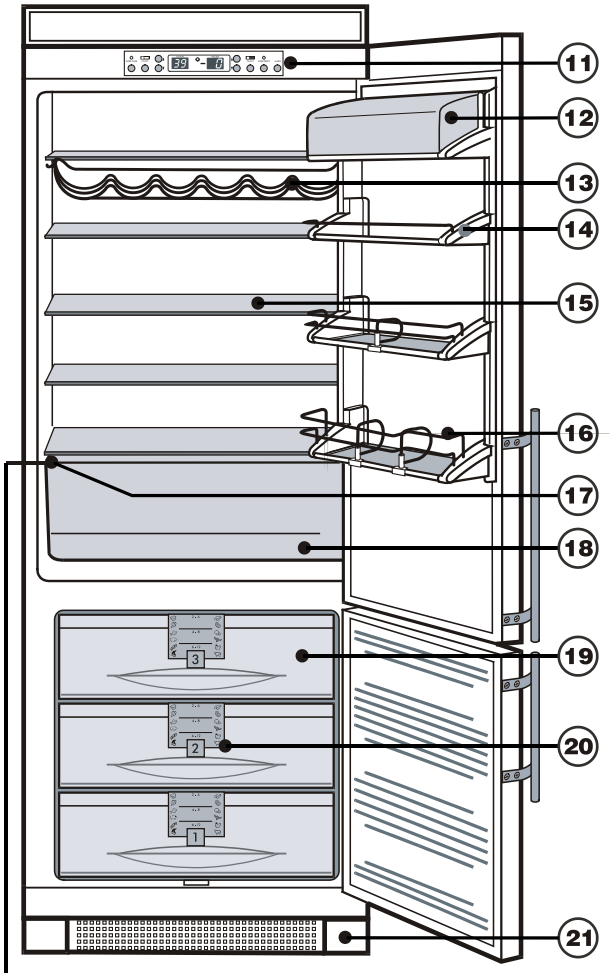


Figure 1b

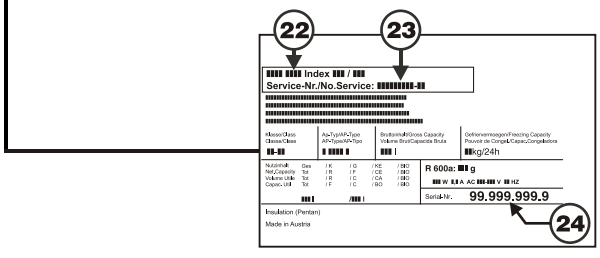


Figure 1c

Éléments de fonctionnement et de contrôle - *Figure 1a*

Congélateur

(1) Affichage de la température et des réglages
(2) Boutons de température
UP = monter, DOWN = descendre
(3) Bouton MARCHE/ARRÊT du congélateur
(4) Bouton SuperFrost : allumé = fonction activée
(5) Bouton d'avertissement sonore

Réfrigérateur

(6) Sécurité enfants (affichage réfrigérateur et congélateur)
(7) Affichage de la température et des réglages
(8) Boutons de température
UP = monter, DOWN = descendre
(9) Bouton MARCHE/ARRÊT du réfrigérateur (le congélateur reste en MARCHE)
(10) Bouton SuperCool

Description du réfrigérateur - *Figure 1b*

(11) Éléments de fonctionnement et de contrôle
(12) Compartiment beurre et fromage
(13) Range-bouteilles
(14) Balconnets de porte ajustables
(15) Étagères réglables
(16) Balconnet maxi-bouteilles
(17) Plaque de modèle
(18) Tiroir à légumes

Description du congélateur - *Figure 1b*

(19) Tiroirs
(20) Système d'information
(21) Unité de réglage de la hauteur

Plaque de modèle - *Figure 1c*

(22) Désignation du type
(23) Numéro de l'appareil
(24) Appareil / numéro de série

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Ces instructions contiennent des déclarations d'avertissement et de précaution. Cette information est importante à l'installation et au fonctionnement sûrs et efficaces.

Lisez et suivez toujours toutes les déclarations d'avertissement et de précaution !

⚠ DANGER

Indique un danger qui provoquera des blessures graves, voire la mort, si les précautions ne sont pas respectées.

⚠ AVERTISSEMENT

Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Une précaution indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.

IMPORTANT

Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation et un fonctionnement sans problème.

Assurez-vous que la tension apportée est la même que celle tolérée par l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrochocs ou de blessures corporelles, les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être réalisés par un électricien qualifié en conformité avec tous les codes et toutes les normes applicables, y compris la construction à l'épreuve du feu.

Table des matières

Table des matières **Page**

Sécurité 28
- Évacuation de votre ancien appareil 28
- Importante information sur la sécurité 28
- La sécurité et l'électricité 29
- IceMaker (si équipé) 29
- Recommandations et consignes de sécurité 29

Déballage 30
- Évacuation du carton 30
- Contraintes de sécurité 30

Utilisation 31
- Mise en MARCHE et ARRÊT de l'appareil 31
- Changement de l'affichage de la température 31
- Réglage de la température 31
- Sécurité enfants 32
- Affichage de température 32
- Signal d'avertissement sonore 32
- Écran Panne de courant/FrostControl 33
- SuperCool 33
- Mode du Sabbat 33

Compartiment réfrigérateur 34
- Disposer les aliments 34
- Installation des étagères 34
- Tiroir à légumes 35
- Éclairage intérieur 35

Compartiment congélateur 36
- Congélation, conservation 36
- Congeler avec SuperFrost 36
- Système d'information 36
- Congélation et rangement 37

IceMaker 38
- Raccordement à l'eau domestique 38
- Branchement à l'alimentation en eau 38
- Mise en service de la machine à glaçons 39
- Nettoyage de la machine à glaçons 39
- Recherche des pannes sur la machine à glaçons 40

Dégivrage/nettoyage 41
- Dégivrage 41
- Nettoyage 41
- Conseils pour les périodes de vacances 41

Recherche des pannes 42
- Service à la clientèle 43
- Information de l'appareil 43

Garantie Liebherr 44

IMPORTANT

Tous les types et modèles sont sujets à des améliorations permanentes. Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification dans le design, l'équipement et la technologie.

Évacuation de votre ancien appareil

S'assurer de bien se conformer aux exigences locales quant à l'évacuation des appareils. Les appareils jetés peuvent être dangereux.

⚠ DANGER

Un enfant risque d'être enfermé. Avant de se débarrasser de l'ancien réfrigérateur ou congélateur :

- **S'assurer de respecter les règlements locaux en matière d'élimination des appareils électroménagers. Les appareils électroménagers mis au rebut peuvent être dangereux.**
- **Enlever la ou les porte(s).**
- **Retirer les tiroirs de congélation.**
- **Laisser les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper à l'intérieur.**
- **Couper et jeter les broches du câble d'alimentation.**
- **Couper le câble d'alimentation de l'appareil mis au rebut. Le jeter séparément de l'appareil.**

En respectant toutes ces instructions, les risques de blessures, surtout pour les enfants qui jouent, sont diminués.

Contacter l'agence de collecte des ordures de votre secteur pour obtenir de plus amples renseignements.

Importante information sur la sécurité

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique uniquement. N'utiliser cet appareil que pour ses usages prévus, c'est-à-dire la conservation des aliments. Suivre les avertissements et les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, sans oublier :

- Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommager l'appareil, il est recommandé que deux personnes déballent l'appareil et le mettent en place.
- En cas de détérioration de l'appareil, contacter immédiatement le fournisseur avant même de brancher l'appareil.
- Pour garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil, respecter scrupuleusement les instructions de la notice concernant la mise en place et le raccordement électrique.
- En cas de panne, mettre l'appareil hors service en le débranchant et en déclenchant ou dévissant le fusible.
- Débrancher l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le câble.
- Afin d'éviter tout risque pour les utilisateurs de l'appareil, les réparations et interventions ne doivent être effectuées que par un Service Après Vente agréé. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Ne pas consommer la glace alimentaire, notamment la glace à l'eau et les glaçons, à la sortie du compartiment congélateur, afin d'éviter tout risque de brûlures pouvant être provoquées par les températures très basses.
- Pour éviter tout risque d'intoxication alimentaire, ne pas consommer des aliments stockés au-delà de leur date limite de conservation.
- L'appareil est conçu pour rafraîchir, congeler et stocker des aliments et pour faire des glaçons. Il est prévu pour fonctionner comme un appareil ménager.
- Ne pas conserver de matières explosives ni de produits en bombe à gaz propulseur inflammable (butane, propane, pentane, etc.) dans votre appareil. En cas de fuite éventuelle, ces gaz risquent en effet de s'enflammer au contact d'éléments électriques de votre appareil. Les produits en bombe concernés sont identifiés par l'étiquette indiquant leur composition ou un symbole représentant une flamme.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent ni grimper, s'asseoir ou se mettre debout sur les étagères, les tiroirs et les portes.
- Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veiller à débrancher le cordon d'alimentation ou déclencher le disjoncteur avant de remplacer l'éclairage intérieur ou de nettoyer l'appareil.
- Afin d'éviter toute blessure éventuelle due au bris de verre, protéger vos mains lors du remplacement de l'éclairage intérieur.

- Afin d'éviter toute blessure ou d'abîmer l'appareil, ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de fumées explosives.
- Dans le cas d'une panne de courant, réduire l'ouverture de la ou des porte(s) de l'appareil. Protéger les aliments en plaçant de la glace carbonique sur les paquets ou en utilisant un autre casier pour denrées congelées si la panne de courant est de longue durée. Ne pas essayer de recongeler des aliments congelés déjà décongelés.
- Afin d'éviter toute blessure éventuelle, régler une étagère seulement lorsqu'elle est vide. Ne pas essayer d'ajuster une étagère sur laquelle des aliments sont placés.
- Pour éviter d'abîmer l'appareil, le laisser reposer pendant 1/2 heure à une heure avant de remettre l'électricité. Cela permettra au produit réfrigérant et au lubrifiant du système d'atteindre l'équilibre.

La sécurité et l'électricité

Brancher cet appareil à un circuit 110-120 V CA, 15 amp. (20 amp. lors de l'installation côte à côte) contrôlé par un disjoncteur ou fusible. Cet appareil doit posséder son propre circuit de mise à la terre distinct. Ne pas utiliser de rallonge.

Le cordon d'alimentation est doté d'une fiche à trois broches polarisée (avec mise à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels. Pour une protection durable :

- Ne pas modifier la fiche en ôtant la broche ronde de mise à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur à 2 broches. Si la prise murale est du type à deux broches, demander à un électricien qualifié de la remplacer par une prise à trois broches conforme aux normes électriques en vigueur.
- Ne pas utiliser de cordon d'alimentation effiloché ou abîmé.

IceMaker (si équipé)

La fabrique à glaçons est intégrée à l'intérieur du compartiment congélateur du combiné réfrigérateur-congélateur. Son fonctionnement requiert un conduit d'alimentation d'eau. Les instructions ci-dessous ne portent que sur l'installation et l'utilisation de la fabrique à glaçons. Pour connaître l'ensemble des instructions d'installation et d'utilisation, veuillez consulter les consignes d'utilisation jointes à l'appareil. Le combiné réfrigérateur-congélateur doit être en position horizontale pour assurer le bon fonctionnement de la fabrique à glaçons.

Recommandations et consignes de sécurité

- Le raccordement à l'eau ne doit pas être effectué lorsque le combiné réfrigérateur-congélateur est raccordé électriquement.
- Le raccordement à l'alimentation d'eau doit être effectué uniquement par un plombier qualifié et agréé.
- La qualité de l'eau doit être conforme aux dispositions réglementaires sur l'eau potable de la zone géographique dans laquelle l'appareil est exploité.
- La fabrique à glaçons sert exclusivement à la production de glaçons correspondant aux besoins des ménages et ne doit être exploitée qu'avec de l'eau appropriée pour cet usage.
- Les réparations et interventions au niveau de la fabrique à glaçons doivent être effectuées uniquement par le service après-vente ou par du personnel spécialisé formé à cet effet.
- **Les trois premiers lots de glaçons ne doivent ni être consommés, ni utilisés. Cette règle s'applique aussi bien lors de la mise en service qu'après une mise hors service prolongée de l'appareil.**
- **Le fabricant se dégage de toute responsabilité pour des dommages résultant des équipements ou des conduites d'eau situés entre l'électrovanne et le raccordement à l'eau domestique.**

DÉBALLAGE

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommager l'appareil, il est recommandé que deux personnes déballent l'appareil et le mettent en place.

⚠ ATTENTION

Protéger le revêtement du sol avant de déballer l'appareil.

Evitez d'installer l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons du soleil, près d'un four, d'une cuisinière, d'un chauffage ou de tout autre appareil chauffant. NE POSER aucun appareil générateur de chaleur (four à micro-ondes, grille-pain etc.) sur votre appareil.

Le sol sous l'appareil doit être plan et à niveau.

L'appareil doit être protégé des conditions climatiques. Ne pas obstruer les grilles de ventilation. Veiller à une bonne ventilation de l'appareil.

Dès que l'appareil est déballé :

- Examiner l'appareil et l'emballage pour repérer les dommages qui auraient pu être causés au cours du transport. Contacter immédiatement le transporteur si vous suspectez quelques dommages que ce soit.
- Noter le type (numéro de modèle), l'index, le numéro de série, la date et le lieu d'achat dans les espaces prévus à cet effet au dos de ce manuel.

Évacuation du carton

L'emballage est destiné à protéger l'appareil et les éléments individuels pendant le transport ; il est fabriqué à partir de matériaux recyclés.

- Carton ondulé/carton
- Polystyrène moulé (en mousse, polystyrène sans CFC)
- Sacs et feuilles en polythène
- Bandes de polypropylène

⚠ AVERTISSEMENT

Laisser l'emballage loin des enfants. Les feuilles et les sacs de polythène peuvent provoquer une suffocation !

- Apporter les emballages jusqu'aux installations de recyclage de votre secteur.

IMPORTANT

CI 16 : les cache-vis sont collés avec un ruban sur la porte de l'appareil lors de l'expédition. Faites attention lorsque vous les retirez. Si les charnières et poignées de porte sont inversées, vous devez vous procurer l'ensemble inversé. Contactez votre détaillant Liebherr. L'ensemble inversé n'est pas compris avec l'appareil. Les poignées de porte doivent être installées avant que les cache-vis ne soient mis en place. Si vous n'installez pas les poignées avant les cache-vis, vous pouvez endommager ces derniers.

Contraintes de sécurité

L'appareil est conforme à la norme UL 250 / CSA C22.2 # 63 ; il est conçu pour rafraîchir, congeler et stocker des aliments et pour faire des glaçons (si celui-ci est équipé d'une fabrique à glaçons). Il est prévu pour fonctionner comme un appareil ménager.

L'appareil est réglé pour fonctionner dans des limites de température ambiante spécifiques en fonction du climat. Ces limites de température ne doivent pas être dépassées. La classification ap-propriée de votre appareil en fonction du climat est indiquée sur la plaque de modèle.

Les explications sont les suivantes :

Classification en fonction du climat ambiantes suivantes	**Valeurs nominales définies pour les températures**
SN	50°F à 90°F (10°C à 32°C)
SN-T	50°F à 109°F (10°C à 43°C)
N	61°F à 90°F (16°C à 32°C)
ST	61°F à 100°F (16°C à 38°C)
T	61°F à 109°F (16°C à 43°C)

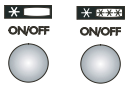
- Le circuit de réfrigération a été testé pour les fuites.
- L'appareil respecte les règlements de sécurité courants UL250 et CSA C22.2 #63.

Nous recommandons de nettoyer l'appareil avant de le mettre en MARCHE pour la première fois. Voir **Nettoyage**. Mettre l'appareil en MARCHE plusieurs heures avant de le remplir avec des aliments congelés. Ne remplissez pas l'appareil avec des aliments congelés tant que la température n'est pas à 0°F (-18°C) environ.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent ni grimper, s'asseoir ou se mettre debout sur les étagères, les tiroirs et les portes.

Mise en MARCHE et ARRÊT de l'appareil *- Figure 2*



Nettoyer l'appareil avant de le mettre en MARCHE pour la première fois. Voir **Nettoyage**.

Mettre l'appareil en marche environ deux heures avant de le remplir avec des aliments. Ne remplissez pas le compartiment congélateur avec des aliments congelés tant que la température n'est pas au moins à 0°F / -18°C.

1. **Mettre en MARCHE :** appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT du réfrigérateur ⑨ et le bouton MARCHE/ARRÊT du congélateur ③ pour que les écrans de température ① et ⑦ s'allument ou *clignotent*.

- L'éclairage intérieur s'allume quand la porte du réfrigérateur est ouverte.
- L'alarme sonne lorsque le congélateur est mis en MARCHE pour la première fois et lorsque l'appareil est « chaud ».

2. Appuyer sur le bouton d'avertissement sonore ⑤ pour l'éteindre. Voir **Signal d'avertissement sonore**.
3. **ARRÊT :** appuyer à nouveau sur les boutons MARCHE/ARRÊT du réfrigérateur ⑨ et du congélateur ③ pour que les écrans de température s'éteignent.

Changement de l'affichage de la température *- Figure 2*

La lecture de la température peut être affichée soit en degrés Fahrenheit soit en degrés Celsius.

Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois ou après une panne de courant, l'affichage de la température et des réglages du réfrigérateur ⑦ indique si la température est affichée en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius pendant cinq secondes. Ensuite, la température réelle est affichée.

Pour changer l'affichage de la température :

1. Appuyer sur le bouton d'avertissement sonore ⑤ et le bouton Réduire température du réfrigérateur ⑧ pendant sept secondes. L'affichage de la température de consigne clignote six fois.
2. Pendant que l'affichage de la température clignote, appuyer de nouveau sur les deux boutons, l'affichage de la température change.
3. Lorsque le changement est effectué, le nouvel affichage de la température clignote six fois. Ensuite, les deux affichages de la température indiquent la valeur réelle de la température.

Réglage de la température *- Figure 2*

L'appareil est préréglé pour un fonctionnement normal. Nous recommandons les températures de 39°F (4°C) dans le réfrigérateur et de 0°F (-18°C) dans le congélateur.

Pour diminuer la température :

Appuyer sur le bouton du BAS ; ⑧ à gauche pour le réfrigérateur, ② à droite pour le congélateur.

Pour augmenter la température : Appuyer sur le bouton du HAUT ; ⑧ à gauche pour le réfrigérateur, ② à droite pour le congélateur.

1. Lorsque vous entrez la température, **la température réglée clignote** sur l'écran.
2. Lorsque vous appuyez sur les boutons de réglage de température pour la première fois, les réglages les plus récents (que l'on appelle « *réglage de référence* ») s'affichent.
3. Vous pouvez modifier les réglages par intervalles d'approximativement 1°F (1°C) en appuyant brièvement sur les boutons. Si les boutons sont maintenus appuyés, le réglage de la température changera plus rapidement.
4. Environ cinq secondes après que le bouton soit relâché, l'écran indique automatiquement les températures de congélation ou de réfrigération actuelles (que l'on appelle « *réglage actuel* »).
5. Il est possible de changer les températures :

- **Dans le réfrigérateur** entre 36°F et 44°F (2°C et 7°C) et
- **Dans le congélateur** entre -15°F et 6°F (-26°C et -14°C).

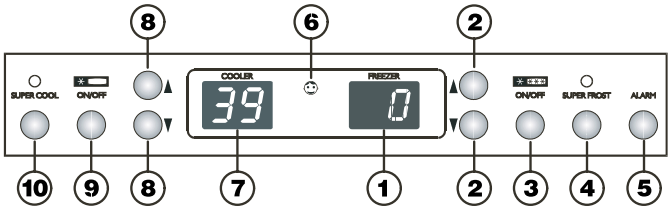


Figure 2

UTILISATION

Sécurité enfants *- Figure 3*

La sécurité enfants sert à éviter que l'appareil ne soit arrêté par inadvertance.

1. **Mettre en MARCHE :** maintenir le bouton d'avertissement sonore ⑤ puis appuyer sur le bouton SuperFrost ④. Garder les deux boutons appuyés simultanément pendant environ trois secondes.

- Un double signal sonore confirme l'entrée.
- L'affichage de la sécurité enfants ⑥ s'allume.

2. **ARRÊT :** appuyer à nouveau sur cette combinaison de touche ; l'affichage ⑥ s'éteint.

Affichage de température *- Figure 3*

Pendant le fonctionnement normal, les réglages suivants seront affichés :

- la température moyenne du réfrigérateur ⑦.

- la température des aliments surgelés la plus chaude ①.

Au premier démarrage de l'appareil ou lorsqu'il est chaud, des tirets s'affichent jusqu'à ce que la température atteigne un niveau qui peut s'afficher ; 32°F à 66°F (0°C à 19°C) dans le réfrigérateur et inférieur à 32°F (0°C) dans le congélateur.

Il faut entre trois et huit heures pour que la température requise, 0°F ou 39°F (-18°C ou 4°C), soit atteinte et affichée en permanence sur l'écran, selon les conditions ambiantes et le réglage de température.

L'écran clignote :
- si vous modifiez la température ou
- si la température s'élève de plusieurs degrés, indiquant la perte de froid, c.-à-d. si on place des aliments frais, « *chauds* » dans le congélateur ou si on enlève ou reconditionne des aliments surgelés, la température risque de s'élever pendant une courte durée en raison de l'air chaud qui entre dans le congélateur.
- Si « *F1* » à « *F5* » apparaît à l'écran, l'appareil est défectueux. Adressez-vous alors à votre service à la clientèle, en indiquant l'affichage que vous avez observé.

Alarme sonore *- Figure 3*

L'alarme sonore permet de protéger les aliments surgelés et d'économiser de l'énergie.

L'alarme sonore s'éteint en appuyant sur la touche d'arrêt alarme ⑤, automatiquement lorsque la température de conservation atteinte est suffisamment basse, en refermant la porte.

Alarme porte ouverte

Cette alarme retentit toujours si la porte est restée ouverte plus de 180 s environ. Vous pouvez l'éteindre tant que la porte est ouverte. En refermant la porte, vous réactivez la fonction d'alarme.

Alarme élévation de température

L'alarme sonore retentit toujours lorsque la température de stockage du vin est trop élevée ou trop basse, la température du congélateur n'est pas assez basse. Simultanément, *l'affichage de la température clignote*.

Causes possibles :
- des produits frais ont été introduits dans le congélateur alors qu'ils étaient encore chauds,
- une quantité excessive d'air chaud ambiant s'est introduite dans le congélateur pendant que vous rangiez ou sortiez vos produits.

L'affichage de la température *clignotera* tant que l'incident détecté par l'alarme ne sera pas éliminé. L'affichage arrêtera ensuite de clignoter et sera permanent, *réactivant* automatiquement la fonction d'alarme sonore.

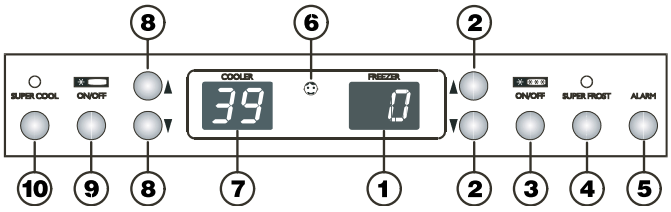


Figure 3

Écran Panne de courant/ FrostControl *- Figure 3*

nA Si nA s'affiche, cela signifie que la température du congélateur est devenue trop **élevée** au cours des dernières heures ou des derniers jours en raison d'une panne de courant.

- Si vous appuyez sur le bouton d'avertissement sonore ⑤ alors que nA est affiché, la température la plus haute enregistrée pendant la panne de courant s'affiche.
- Vérifier la qualité des aliments au cas ou ils se seraient réchauffés ou même décongelés.
- La température la plus élevée s'affiche pendant une minute approximativement. Ensuite, la température actuelle du congélateur s'affiche à nouveau. Il est possible d'arrêter l'écran en appuyant à nouveau sur le bouton d'avertissement sonore.

SuperCool *- Figure 3*

SUPER COOL Le bouton SuperCool fait passer le compartiment réfrigérateur au refroidissement maximum. Il est recommandé, surtout si on souhaite refroidir rapidement une quantité importante d'aliments, de boissons, d'aliments qui viennent d'être cuits ou de repas.

- **Mettre en MARCHE :** appuyer un court instant sur le bouton SuperCool ⑩ pour que la DEL s'allume. La température du réfrigérateur descend à sa valeur la plus basse.

IMPORTANT

La fonction SuperCool consomme légèrement plus d'énergie. Toutefois, après environ six heures, le réfrigérateur revient automatiquement en fonctionnement normal qui consomme un minimum d'énergie. Si besoin est, il est possible d'arrêter la fonction SuperCool plus tôt.

- **Mettre sur ARRÊT :** appuyer sur le bouton SuperCool à nouveau jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.

Mode du Sabbat

Cette caractéristique tient compte des exigences religieuses lors du Sabbat et des Fêtes. Lorsque le Mode du Sabbat est activé, certaines fonctions des commandes électroniques sont mises en arrêt.

La porte peut être ouverte et fermée en tout temps.

- L'éclairage reste éteint.
- Le ventilateur de refroidissement reste comme il se trouve: s'il est en marche, il reste en marche, et s'il est en arrêt, il reste en arrêt.
- Il n'y a pas d'alarme de porte.

De plus:

- Il n'y a pas d'alarme de température.
- Les cycles de dégivrage sont indépendants du nombre de fois et du temps d'ouverture de la porte.
- L'unité va revenir en Mode du Sabbat suite à une panne d'électricité.

Comment activer le Mode du Sabbat:

- Mettre en arrêt la machine à glaçons en appuyant sur le bouton "On/Off" (Marche/Arrêt) de la machine à glaçons **(Fig. 4)**. La machine à glaçons se trouve dans le tiroir supérieur gauche dans la partie congélateur. Ce tiroir est identifié par l'inscription "IceMaker".

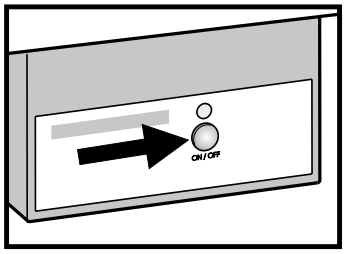


Figure 4

- Appuyez simultanément sur les boutons "Alarm" (Alarme) ⑤ et "Temperature up" (Augmentation de la température) ⑧ pendant 3 secondes (au compartiment-réfrigérateur). L'écran affiche ensuite "On" (Marche). **(Fig. 3)**

Comment désactiver le Mode du Sabbat:

- Appuyer simultanément sur les boutons "Alarm" (Alarme) ⑤ et "Temperature up" (Augmentation de la température) ⑧ pendant 3 secondes (au compartiment-réfrigérateur). **(Fig. 3)** L'affichage indique ensuite la température actuelle des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Mettez la machine à glaçons en marche en appuyant sur le bouton "On/Off" (Marche/Arrêt) de la machine à glaçons, dans le compartiment-congélateur **(Fig. 4)**

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Disposer les aliments *- Figure 5*

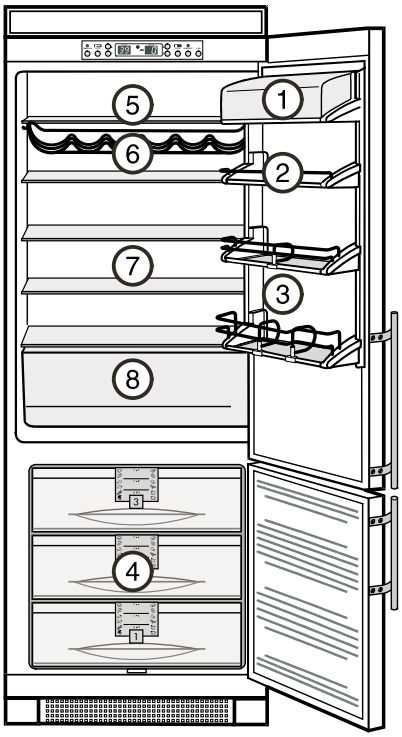


Figure 5

(1) Beurre, fromage
(2) Œufs
(3) Récipients d'une contenance d'1 gallon, canettes, boissons, bouteilles
(4) Produits congelés, glaçons
(5) Canettes, boissons, bouteilles
(6) Viande et saucisses, produits laitiers
(7) Aliments cuits au four, repas précuits
(8) Fruits, légumes, salades

IMPORTANT

- *Les liquides et les aliments qui émettent ou absorbent les odeurs doivent toujours être recouverts ou conservés dans des boîtes fermées.*
- *Veiller à ce que vos alcools forts soient bien fermés et les conserver verticalement.*
- *Les fruits, les légumes et les salades peuvent être stockés dans le tiroir sans emballage.*

Installation des étagères

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute blessure éventuelle, régler une étagère seulement lorsqu'elle est vide. Ne pas essayer d'ajuster une étagère sur laquelle des aliments sont placés.

Il est possible de modifier la hauteur des étagères et des balconnets de porte s'il y a lieu.

IMPORTANT

Le range-bouteilles peut être installé n'importe où sauf sur les supports inférieurs. L'étagère inférieure en verre est plus courte que les autres étagères pour que la porte puisse se fermer lorsque le balconnet maxi-bouteilles de la porte est utilisé. N'utilisez AUCUNE autre étagère sur les supports inférieurs. Le range-bouteilles repose sur les supports de l'étagère en verre.

Repositionnement des balconnets de porte *- Figure 6*

Faire glisser le balconnet vers le haut puis vers l'extérieur et le replacer dans le sens contraire.

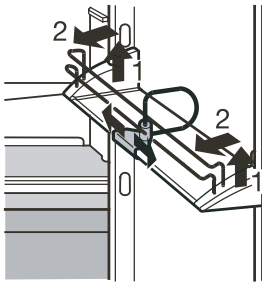


Figure 6

Ajuster le portebouteille

Il est possible de prévenir la chute des bouteilles à l'ouverture ou la fermeture de la porte. Tenir toujours la poignée en plastique.

Repositionner les étagères *- Figure 7*

Soulever l'étagère, la faire glisser vers l'avant et l'enlever. Toujours insérer les étagères en tenant le bord surélevé à l'arrière vers le haut, sinon les aliments risquent de geler sur la paroi arrière.

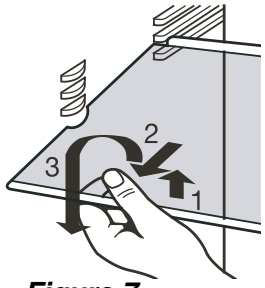


Figure 7

Si un espace pour des bouteilles ou des boîtes plus grandes est nécessaire *- Figure 8*

Soulever la moitié avant de la demi-étagère en verre et la faire glisser délicatement sous la moitié arrière jusqu'à ce qu'elle se loge dans les encoches.

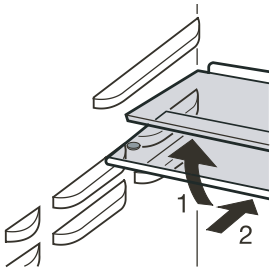


Figure 8

Tiroir à légumes *- Figure 9*

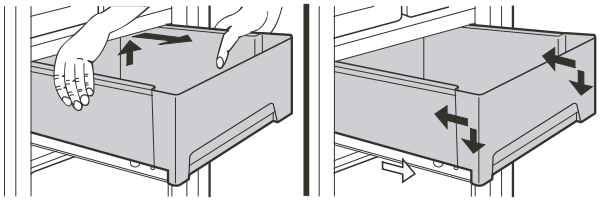


Figure 9

Pour sortir le tiroir à légumes :

Sortir complètement le tiroir, le saisir à l'arrière et le soulever.

Pour mettre le tiroir à légumes en place :

Reposer le tiroir sur les glissières. Les glissières doivent être complètement sorties et doivent arriver en butée de la façade du tiroir. Glisser le tiroir.

Éclairage intérieur

Il s'éteint automatiquement si la porte reste ouverte pendant environ 15 minutes. S'il ne s'allume pas lorsque la porte est ouverte pendant peu de temps, mais si l'écran de température fonctionne, il se peut que l'ampoule soit défectueuse.

L'éclairage est installé derrière le cache dans la partie haute du compartiment réfrigérateur et équipé de deux ampoules.

Caractéristiques des ampoules :

120 V, puissance maximale 25 W
douille : E 14

Le courant et la tension doivent correspondre aux renseignements figurant sur la plaque de modèle.

Remplacer l'ampoule :

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veiller à débrancher le cordon d'ali-mentation ou déclencher le disjoncteur avant de remplacer une ampoule de l'éclairage intérieur ou de nettoyer l'appareil.

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter toute blessure éventuelle due au bris de verre, protéger vos mains lors du remplacement de l'éclairage intérieur.

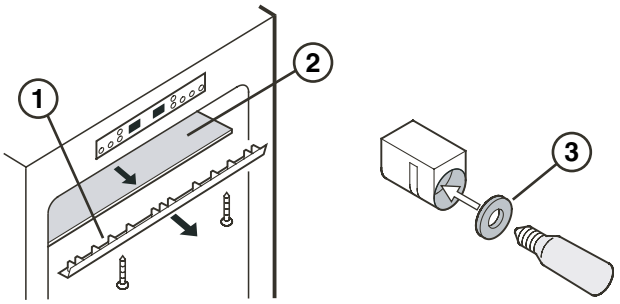


Figure 10

1. Retirer les deux vis fixant le cache **(Fig. 10, ①)**. Extraire le cache en ligne droite.
2. Retirer la plaque de verre **(Fig. 10, ②)**.
3. Retirer l'ampoule défectueuse. S'assurer que le joint d'étanchéité **(Fig. 10, ③)** est placé sur la nouvelle ampoule avant de l'installer.
4. Installer la plaque de verre et le cache.

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Congélation, conservation

Les aliments frais doivent être congelés complètement et aussi rapidement que possible. Les aliments déjà congelés peuvent également obtenir une « réserve de froid ». Cela est possible avec la fonction SuperFrost et assure que la valeur nutritionnelle, l'apparence et le goût des aliments restent intacts.

Congeler avec SuperFrost *- Figure 11*

- Appuyer un court instant sur le bouton SuperFrost ④ pour que la DEL s'allume. La température du congélateur diminue et l'appareil passe à la température la plus basse.

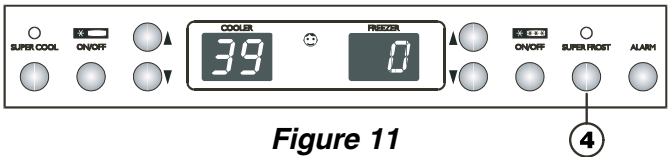


Figure 11

- Pour de petites quantités d'aliments congelés, il est habituellement suffisant de mettre en MARCHE SuperFrost six heures auparavant. Pour la quantité **maximum** il sera nécessaire de le mettre en MARCHE 24 heures avant.
- Placer ensuite les aliments frais à l'intérieur du congélateur dans le tiroir supérieur de préférence. Pour congeler la quantité maximale de denrées, retirer les tiroirs et placer les produits emballés directement sur les plaques en verre. Après congélation, remettre les tiroirs et y ranger les produits.
- La fonction SuperFrost s'ARRÊTE automatiquement au bout de 30 (au plus tard 60) heures en fonction de la quantité d'aliments rangés dans le congélateur. Le processus de congélation est maintenant terminé, la DEL SuperFrost s'éteint et le congélateur revient à un fonctionnement normal qui consomme un minimum d'énergie.

IMPORTANT

Il est conseillé de ne pas activer la fonction SuperFrost :

- *pour placer des aliments surgelés dans le congélateur ;*
- *pour congeler jusqu'à environ 4-1/2 lb (2 kg) d'aliments frais par jour.*

Système d'information *- Figure 12*

Consommer les aliments congelés au cours de la période recommandée. Les chiffres entre les symboles indiquent la durée de conservation en mois pour les différents types d'aliments congelés. Les durées de conservation servent d'indication pour les aliments congelés à la maison. La valeur inférieure ou supérieure s'applique en fonction de la qualité des aliments et du traitement qu'ils ont subi préalablement à la congélation. Les valeurs inférieures s'appliquent toujours aux aliments à haute teneur en graisses.

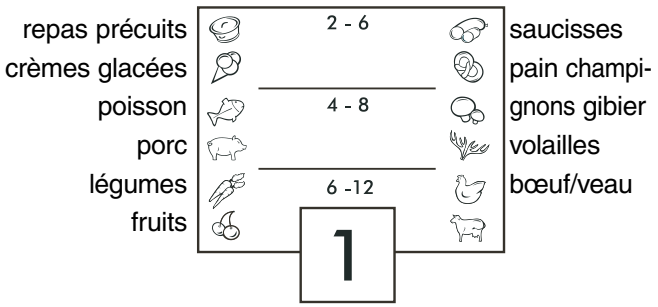


Figure 12

Congélation et rangement

Ne pas congeler :

laitue, radis, raisins, pommes entières, poires et viande grasse.

Aliments pouvant être congelés :

viande, gibier, volailles, poissons frais, légumes, fruits, produits laitiers, pain, aliments cuits au four, repas précuits.

- Emballer les aliments surgelés dans des sacs de congélation ou des boîtes en plastique, métal ou aluminium réutilisables.
- Ne pas laisser les aliments frais devant être congelés entrer en contact avec les aliments déjà congelés. Veiller à ce que les paquets soient secs pour éviter qu'ils ne se collent entre eux.
- Toujours écrire la date et le contenu sur le paquet et ne pas dépasser le temps de stockage indiqué pour les aliments. Ceci permet d'éviter le gâchis.
- Emballer les aliments que vous congelez vous-même en quantité que vous allez utiliser dans votre ménage. Pour assurer que les aliments se congèlent rapidement, chaque paquet ne doit pas dépasser les quantités suivantes :
  - fruits, légumes : jusqu'à 2-1/4 lb (1 kg) ;
  - viande : jusqu'à 5-1/2 lb (2,5 kg).
- Blanchir les **légumes** après les avoir lavés et coupés. (Les plonger dans de l'eau bouillante pendant 2 à 3 minutes, les sortir et les passer rapidement à l'eau froide. Si vous les blanchissez avec un cuiseur à vapeur ou au four à micro-ondes, suivre les instructions d'utilisation).
- Ne pas saler ou assaisonner des aliments frais ou des légumes blanchis avant de les congeler. Saler et assaisonner légèrement les autres aliments. Certaines épices peuvent altérer l'intensité de leur goût.
- Ne pas congeler des bouteilles ou des canettes qui contiennent des boissons gazéifiées, car elles risquent d'exploser. Les boissons peuvent être refroidies rapidement, toutefois il faudra sortir les bouteilles du congélateur après une heure maximum.
- Ne sortir que la quantité d'aliments devant être décongelés. Faire cuire les aliments déjà décongelés le plus rapidement possible. Les aliments congelés peuvent être décongelés de différentes façons :
  - dans un four à micro-ondes
  - dans le réfrigérateur : la meilleure façon de décongeler les aliments, car les chances de bactéries sont moindres. Utiliser cette méthode pour les aliments à forte densité comme les rôtis et la volaille.
  - Des portions plates de viande ou de poisson peuvent être cuites lorsqu'elles ne sont que partiellement décongelées.
  - Les légumes peuvent être cuits congelés (dans la moitié du temps de cuisson normal).

Raccordement à l'eau domestique

Avant de procéder au raccordement, veuillez respecter les trois premiers points des recommandations et consignes de sécurité.

- La pression d'eau doit se situer entre 21,8 et 87,0 psi (1,5 – 6 bars).
- Utiliser un tube de cuivre d'un diamètre extérieur de 1/4 po pour raccorder l'électrovanne au raccordement à l'eau domestique. ***Ce tube n'est pas inclus dans la livraison (Figure 13).***
- Entre le tuyau et le raccordement à l'eau domestique, il faut prévoir un robinet d'arrêt, comme par exemple le robinet auto-perforant illustré ci-dessous, permettant, en cas de besoin, d'interrompre l'alimentation en eau.

Ne pas installer le robinet d'arrêt derrière le groupe compresseur.

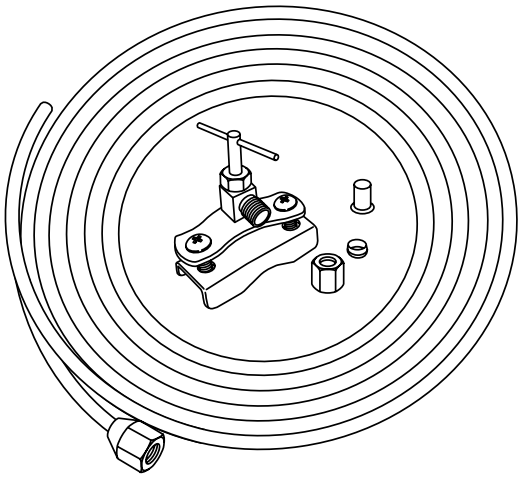


Figure 13

- Si vous avez de l'eau dure, nous vous recommandons l'installation d'un adoucisseur d'eau. Un filtre doit également être installé si l'eau contient des solides comme du sable par exemple.
- Tous les équipements et dispositifs utilisés pour alimenter l'appareil en eau doivent être conformes aux règlements en cours dans votre zone géographique.

Branchement à l'alimentation en eau

1. Installer le robinet d'arrêt, le filtre à eau et le dispositif d'arrêt automatique tel que requis.

Remarque
L'électrovanne est située à l'arrière de votre appareil.

2. Les tubes de cuivre de 1/4 po entre le robinet d'arrêt et l'électrovanne sont munis d'un connecteur mâle de 3/4 po ***(Figure 14)***. S'assurer qu'il y a environ 30 po (70 cm) d'excès de tube derrière l'appareil pour assurer un branchement facile.

Remarque
Un adaptateur de R 3/4 (métrique) po à 1/4 po est compris avec la fabrique à glaçons.

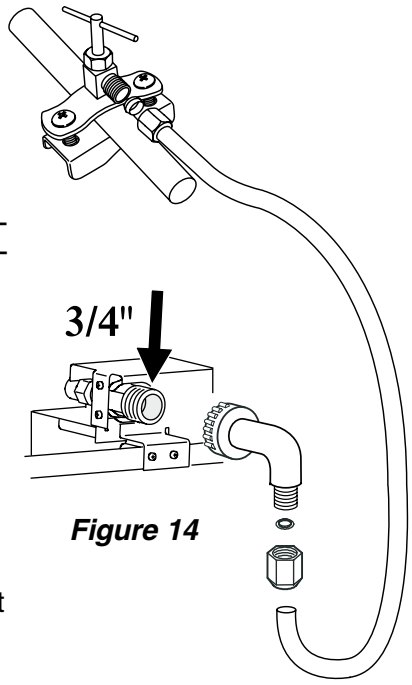


Figure 14

3. Ouvrir le robinet d'arrêt de l'alimentation d'eau et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite dans le système d'eau. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, un plombier agréé doit purger l'air du système.
4. Enficher la fiche de secteur du combiné réfrigérateur-congélateur dans la prise de courant ***(Figure 15)***.
5. Déplacer le combiné réfrigérateur-congélateur à l'emplacement prévu.

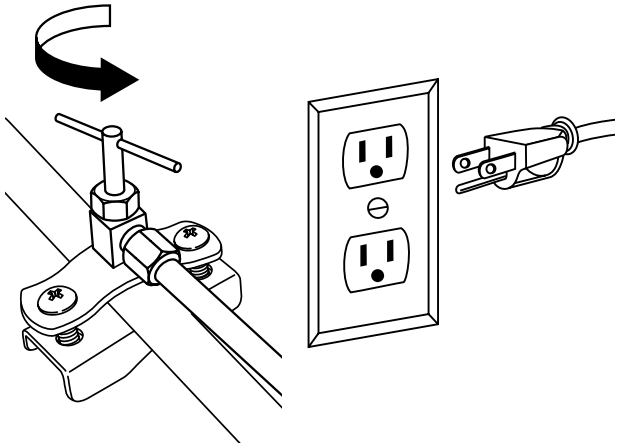


Figure 15

Mise en service de la fabrique à glaçons

La fabrique à glaçons ne fonctionne que lorsque le combiné réfrigérateur-congélateur est raccordé électriquement. Les glaçons sont produits uniquement lorsque le congélateur est en service.

La fabrique à glaçons se trouve dans le tiroir supérieur gauche dans la partie congélateur du combiné. Ce tiroir est identifié par l'inscription « IceMaker ».

Mise en marche

- Retirer le tiroir.
- Appuyer sur la touche « ON/OFF » de manière à ce que le voyant de contrôle correspondant s'allume ***(Figure 16)***.
- Fermer le tiroir.

Remarque

La fabrique à glaçons ne peut produire des glaçons que lorsque le tiroir est entièrement fermé.

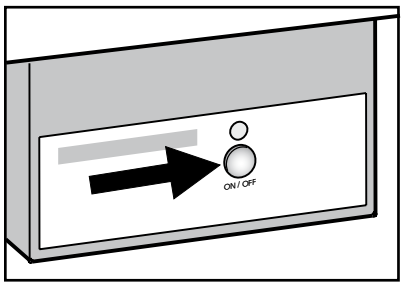


Figure 16

Arrêt

Si vous n'avez pas besoin de glaçons, la fabrique à glaçons peut être mise hors fonction indépendamment du congélateur.

- Appuyer sur la touche « ON/OFF » pendant 1 seconde de façon à ce que le voyant s'éteigne.

Remarque

Lorsque la fabrique à glaçons est arrêtée, le tiroir vide peut être utilisé pour la congélation et le stockage de produits alimentaires.

Production de glaçons

Après la mise en service, il faut attendre jusqu'à 24 heures pour que les glaçons soient fabriqués.

Remarque

Veiller à ce que les trois premiers lots de glaçons ne soient ni utilisés, ni consommés.

La quantité de production de glaçons est fonction de la température intérieure du congélateur. Plus la température est basse, plus la production de glaçons est importante durant une période donnée.

Les glaçons tombent de la fabrique à glaçons dans le tiroir. A partir d'une certaine quantité, la production de glaçons s'arrête automatiquement.

Si vous avez besoin d'une quantité de glaçons plus importante, le tiroir « IceMaker » plein peut être échangé contre le tiroir se trouvant à droite. Après la fermeture du tiroir, la fabrique à glaçons reprend la production.

Nettoyage de la fabrique à glaçons

La fabrique à glaçons (flèche dans la ***figure 17***) peut être nettoyée selon la procédure suivante.

1. Retirer le tiroir et retirer les glaçons du tiroir.
2. Nettoyer le tiroir avec de l'eau tiède contenant un peu de produit à vaisselle doux.
3. Pour accéder à la fabrique à glaçons lors du nettoyage :
   a. Le tiroir étant retiré, appuyer sur la touche « ON/OFF » pendant 10 secondes jusqu'à ce que la DEL s'éteigne (après 1 seconde env.).
   b. Continuer à presser la touche et au bout de 10 secondes, la DEL commence à clignoter.
   c. Introduire le tiroir pendant que la DEL clignote. Ensuite, la fabrique à glaçons se dirige vers le bas dans la position de nettoyage.
   d. Retirer le tiroir.
4. Nettoyer la fabrique à glaçons à l'eau tiède. Si vous devez utiliser un produit de nettoyage, choisissez un produit à vaisselle doux et rincez à fond. **Vous devez jeter les trois premiers lots de glaçons si vous avez utilisé du savon.**
5. Appuyer sur la touche « ON/OFF » jusqu'à ce que la DEL s'allume et fermer le tiroir.
6. **Jeter les trois premiers lots de glaçons pour éliminer tout résidu de savon.**

Remarque

Si vous devez laisser la fabrique à glaçons hors service, nettoyez-la mais n'appuyez pas sur la touche « ON/OFF » à l'étape 5.

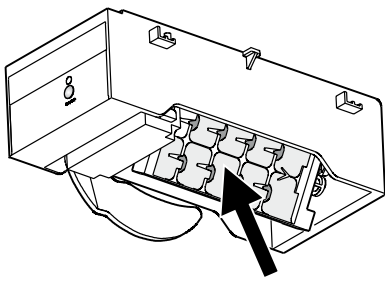


Figure 17

Recherche des pannes sur la machine à glaçons

Si un problème survient en cours d'utilisation, vérifier s'il est dû à une erreur d'utilisation. Il est important de noter que même pendant la période de garantie, certains coûts de réparation peuvent être de la responsabilité du consommateur.

Vous serez peut-être en mesure de remédier aux pannes suivantes en vérifiant les causes possibles :

Si vous ne pouvez pas remédier vous-même à la panne ou si le voyant de contrôle se trouvant au-dessus de la touche « ON/OFF » clignote, veuillez vous adresser au service après-vente. Pour les détails sur le service après-vente, veuillez vous reporter au chapitre intitulé « Recherche des pannes » du Manuel d'utilisation et d'entretien du combiné réfrigérateur-congélateur.

Problème	Cause possible et remède
La machine à glaçons ne peut pas être mise en marche.	Le combiné réfrigérateur-congélateur est-il bien branché à la prise électrique ?
La machine à glaçons ne fabrique pas de glaçons.	- A-t-elle été mise en marche ? - Le conduit d'alimentation d'eau est-il ouvert ? - Le tiroir « IceMaker » est-il bien fermé ?

Dégivrage

Compartiment réfrigérateur :

Le compartiment réfrigérateur est à dégivrage automatique. L'eau de dégivrage qui se forme sur la paroi arrière est évacuée et recueillie dans un bac au dos de l'appareil, d'où elle s'évapore ensuite sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur.

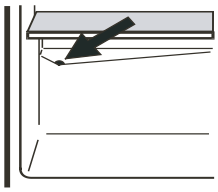


Figure 18

S'assurer que l'eau de dégivrage peut s'écouler par le trou de vidange de dégivrage dans la paroi arrière ***(Figure 18)***.

Compartiment congélateur :

Le système NoFrost dégivre automatiquement le compartiment congélateur. Toute l'humidité est collectée sur l'évaporateur et gèle ; elle se dégivre et s'évapore régulièrement.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veiller à débrancher le cordon d'alimentation ou déclencher le disjoncteur avant de remplacer l'ampoule (les ampoules) de l'éclairage intérieur ou de nettoyer l'appareil.**
- **Afin d'éviter toute blessure ou d'abîmer l'appareil, NE PAS utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur pour nettoyer l'appareil.**

Nettoyer l'appareil à la main avec de l'eau tiède et une petite quantité de détergent.

NE PAS utiliser d'éponges abrasives ou de tampon métallique à récurer. **NE PAS** utiliser de produits nettoyants concentrés et **NE JAMAIS** utiliser de nettoyants abrasifs ou acides ou de solvants chimiques.

- Veiller à ce que l'eau de nettoyage ne s'infiltre pas dans les parties électriques et la grille de ventilation.
- Essuyer bien l'appareil avec un chiffon.
- La poussière doit être retirée de l'élément de réfrigération, de l'échangeur thermique et de la grille en métal située au dos de l'appareil une fois par an.
- **NE PAS** endommager ou enlever la plaque de modèle à l'intérieur de l'appareil. Elle est très importante en cas de réparations.

Gardez l'aspect neuf de l'acier inoxydable en nettoyant celui-ci tous les mois avec un produit de nettoyage ou d'entretien des métaux de bonne qualité. Des produits de nettoyage ou de traitement de haute qualité sont disponibles dans le commerce.

NE PAS NETTOYER AVEC DES TAMPONS METALLIQUES ABRASIFS OU DE LA PAILLE DE FER. N'utilisez pas des produits de nettoyage non conçus pour l'utilisation sur l'acier inoxydable, tels que les produits de nettoyage du verre, du carrelage ou des surfaces. Ces types de produits de nettoyage peuvent endommager la surface de façon permanente.

L'acier inoxydable exposé au chlore et à l'humidité peut être décoloré. Ceci est normal. Si votre unité sera utilisée dans un tel environnement veuillez nettoyer et polir l'acier inoxydable plus souvent.

Si la surface est décolorée ou si de la rouille apparaît, nettoyez ceci rapidement avec un chiffon non abrasif puis protégez la surface. Il faut toujours nettoyer et polir dans le sens du grain et de la finition.

Conseils pour les périodes de vacances

Vacances courtes :

Il est inutile de mettre le réfrigérateur et le congélateur hors tension en cas d'absence inférieure à quatre semaines.

- Consommer toutes les denrées périssables.
- Congeler les autres produits.
- Mettre la fabrique à glaçons hors tension.
- Arrêter l'arrivée d'eau de la fabrique à glaçons.

Vacances prolongées :

En cas d'absence supérieure ou égale à un mois :

- Retirer tous les aliments des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Mettre hors tension les compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Nettoyer l'appareil. Consulter la section **Nettoyage**.
- Laisser la porte ouverte pour éviter des odeurs déplaisantes. Cela empêche également la formation de moisissure.
- Mettre la fabrique à glaçons hors tension.
- Arrêter l'arrivée d'eau de la fabrique à glaçons.

Recherche des pannes

Votre appareil est conçu et fabriqué pour une longue vie et un fonctionnement fiable.

Si un problème survient en cours d'utilisation, vérifier s'il est dû à une erreur d'utilisation. Il est important de noter que même pendant la période de garantie, certains coûts de réparation peuvent être de la responsabilité du consommateur.

Il sera peut être en mesure de remédier aux pannes suivantes en vérifiant les causes possibles.

Problème	**Cause possible et remède**
L'appareil ne fonctionne pas, l'écran est ÉTEINT	- L'appareil a-t-il été mis en MARCHE correctement ? - La prise d'alimentation est-elle correctement branchée ? - Le disjoncteur ou le fusible est-il en bon état de fonctionnement ?
L'éclairage intérieur ne s'allume pas	- Le compartiment réfrigérateur est-il en MARCHE ? - La porte est-elle restée ouverte plus de 15 minutes ? - L'ampoule est défectueuse. Changer l'ampoule comme il est expliqué dans la section **Éclairage intérieur**.
Fonctionnement très bruyant	- L'appareil est-il correctement posé au sol ou le compresseur fait-il vibrer des meubles ou des objets proches ? Si besoin est, déplacer légèrement l'appareil, l'aligner en ajustant les pieds réglables ou séparer les bouteilles et les boîtes.
Le moteur semble fonctionner trop longtemps	- La température ambiante est-elle trop élevée ? Voir **Contraintes de sécurité**. - L'appareil est-il été ouvert trop souvent ou est-il resté ouvert trop longtemps ? - Une grand quantité d'aliments frais a-t-elle été placée dans l'appareil ? - L'appareil est en mode SuperCool. Vérifiez que l'appareil est en mode de fonctionnement normal.
La température n'est pas assez froide	- Le réglage de la température est-il correct ? Voir **Réglage de la température**. - Trop d'aliments frais ont-ils été placés dans l'appareil ? - Le thermomètre placé pour l'occasion indique-t-il une température erronée ? - L'appareil est-il suffisamment ventilé ? - L'appareil est-il installé à proximité d'une source de chaleur ?
nA apparaît à l'écran	En cas de panne de courant, procéder comme il est expliqué dans la section **Écran Panne de courant/FrostControl**.

Service à la clientèle *- Fgure 19*

Si aucune des causes ci-dessus ne s'applique et qu'il est impossible de remédier à la panne seul, ou si l'écran de température indique « *F1* » à « *F5* », cela signifie qu'il y a une défaillance. Contacter le département du service à la clientèle le plus proche (voir la liste d'adresses jointe).

Indiquer le **numéro de défaillance affiché**, de même que

la désignation du type ①,
le numéro de service ② et
Appareil / numéro de série ③

qui sont indiqués sur la plaque de modèle pour assurer un service rapide et efficace. La plaque de modèle est située à l'intérieur de l'appareil du côté gauche.

Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du technicien du service à la clientèle afin d'éviter des pertes de froid supplémentaires.

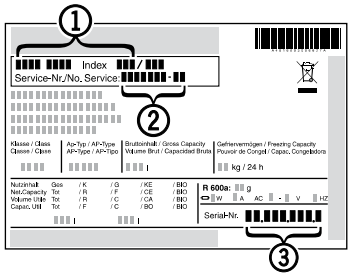


Figure 19

Information de l'appareil

Conserver cette information au moment de l'installation de l'appareil.

Désignation du type : _____

Numéro de service : _____

Appareil / numéro de l'appareil : _____

Date d'achat : _____

Lieu d'achat : _____

Garantie

GARANTIE LIEBHERR

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS - Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS - Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6ÈME À LA 12ÈME ANNÉE - De la 6ème à la 12ème année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de services autorisés par Liebherr, à moins d'être autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'oeuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

Les réparations décrites ci-dessus pour chacune des garanties sont les seules que Liebherr fournira, que ce soit en regard de ces garanties ou de toute autre garantie survenant par l'action d'une loi. Liebherr ne se tient aucunement responsable de tout dommage consécutif ou indirect pouvant survenir à cause d'une violation de ces garanties ou de toute autre garantie, qu'elle soit expresse, implicite ou réglementaire.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service Liebherr à l'adresse Liebherr@adcoservice.com ou composez le 1-866-LIEBHERR (866-543-2437).
Au Canada: www.euro-parts.ca, 1-888-LIEBHERR, 1-888-543-2437.